

# Cofnodion cryno – Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Lleoliad:

Gellir gwyllo'r cyfarfod ar [Senedd TV](#) yn:

Ystafell Bwyllgora 3 – Senedd

<http://senedd.tv/cy/3253>

Dyddiad: Dydd Mercher, 7 Hydref 2015

Amser: 09.00 – 12.19

## Yn bresennol

Categori	Enwau
Aelodau'r Cynulliad:	David Rees AC (Cadeirydd) Alun Davies AC John Griffiths AC Altaf Hussain AC Elin Jones AC Darren Millar AC Lynne Neagle AC Gwyn R Price AC Lindsay Whittle AC Kirsty Williams AC
Tystion:	Mark Drakeford AC, Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, The Minister for Health and Social Services David Pritchard, Llywodraeth Cymru Kate Johnson, Llywodraeth Cymru



Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales

	Mari Williams, Llywodraeth Cymru
Staff y Pwyllgor:	Llinos Madeley (Clerc) Helen Finlayson (Ail Clerc) Rhys Morgan (Dirprwy Clerc) Gareth Howells (Cynghorydd Cyfreithiol) Gareth Pembroke (Cynghorydd Cyfreithiol)

## TRAWSGRIFIAD

Gweld [trawsgrifiad o'r cyfarfod](#).

### 1 Blaenraglen waith y Pwyllgor.

1.1 Cytunodd yr Aelodau i wahodd Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru i sesiwn graffu ym mis Ionawr 2016. Diben y sesiwn fyddai ceisio barn y Comisiynydd ar y cynnydd a wnaed hyd yma o ran gweithredu argymhellion adroddiad y Pwyllgor ynghylch gofal preswyl i bobl hŷn (Rhagfyr 2012) ac adolygiad dilynol y Comisiynydd o gartrefi gofal (Tachwedd 2014).

### 2 Cyflwyniadau, ymddiheuriadau a dirprwyon

2.1 Ni chafwyd ymddiheuriadau.

### 3 Y Bil Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) – Cyfnod 2 – trafod gwelliannau

2.1 Dywedodd Mike Hedges fod ganddo'r buddiant perthnasol a ganlyn o dan Reol Sefydlog 17.24A:

- Mae'n aelod o Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.

3.1 Yn unol â Rheol Sefydlog 26.21, gwarddod y Pwyllgor y gwelliannau a ganlyn i'r Bil:

Derbyniwyd **gwelliant 126 (Lindsay Whittle)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

**Gwelliant 127 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 127.

**Gwelliant 128 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 128.

Ni chafodd **gwelliant 156 (Lindsay Whittle)** ei gynnig.

Gan fod **gwelliant 127**, wedi'i wrthod, methodd **gwelliant 157 (Lindsay Whittle)**.

Gan fod **gwelliant 128**, wedi'i wrthod, methodd **gwelliant 158 (Lindsay Whittle)**.

Ni chafodd **gwelliant 129 (Lindsay Whittle)** ei gynnig.

Derbyniwyd **gwelliant 1 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 2 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Ni chafodd gwelliant 109 (Altaf Hussain) ei gynnig.

Derbyniwyd gwelliant 3 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### Gwelliant 130 (Lindsay Whittle)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 130.

#### Gwelliant 131 (Lindsay Whittle)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 131.

Derbyniwyd gwelliant 132 (Lindsay Whittle) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Derbyniwyd gwelliant 4 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 5 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 133 (Lindsay Whittle) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

#### Gwelliant 134 (Lindsay Whittle)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
---------	----------	--------

Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	
<p><b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 134.</b></p>		

### **Gwelliant 135 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	
<p><b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 135.</b></p>		

Derbyniwyd **gwelliant 6 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Ni chafodd **gwelliant 7A (Altaf Hussain)** ei gynnig.

Derbyniwyd **gwelliant 7 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### **Gwelliant 136 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	
<p><b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn</b></p>		

Derbyniwyd **gwelliant 8A (Lindsay Whittle)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Ni chafodd **gwelliant 8B (Lindsay Whittle)** ei gynnig.

Derbyniwyd **gwelliant 8 (fel y'i diwygiwyd) (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gan fod **gwelliant 8** wedi'i dderbyn, methodd **gwelliannau 137 a 138 (Lindsay Whittle)**.

Derbyniwyd **gwelliant 9 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gan fod **gwelliant 130** wedi'i wrthod, methodd **gwelliannau 139 a 140 (Lindsay Whittle)**.

Derbyniwyd **gwelliant 10 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 11 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 12 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 13 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 14 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 15 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 16 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 17 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 141 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 141.

Derbyniwyd **gwelliant 18 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 19 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 20 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 21 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 22 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### **Gwelliant 23 (Mark Drakeford)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Alun Davies	Altaf Hussain	
John Griffiths	Darren Millar	
Elin Jones		
Lynne Neagle		
Gwyn Price		
David Rees		
Lindsay Whittle		
Kirsty Williams		
<b>Derbyniwyd gwelliant 23.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 24 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 25 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 26 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 27 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 28 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 29 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 30 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 31 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 32 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 33 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 34 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 35 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 36 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 37 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 38 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 39 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 40 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 41 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 42 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### **Gwelliant 142 (Lindsay Whittle)**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	
<b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 142</b>		

### **Gwelliant 143 (Lindsay Whittle)**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Elin Jones	Alun Davies	
Lindsay Whittle	John Griffiths	
Kirsty Williams	Altaf Hussain	
	Darren Millar	
	Lynne Neagle	
	Gwyn Price	
	David Rees	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 143.</b>		



### Gwelliant 43 (Mark Drakeford)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Alun Davies	Altaf Hussain	
John Griffiths	Darren Millar	
Elin Jones		
Lynne Neagle		
Gwyn Price		
David Rees		
Lindsay Whittle		
Kirsty Williams		
<b>Derbyniwyd gwelliant 43.</b>		

### Gwelliant 110 (Altaf Hussain)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	
<b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 110.</b>		

### Gwelliant 111 (Altaf Hussain)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 111.

Derbyniwyd **gwelliant 44 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 45 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 46 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 47 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 48 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 49 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 50 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### **Gwelliant 112 (Altaf Hussain)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Darren Millar	John Griffiths	
Kirsty Williams	Elin Jones	
	Lynne Neagle	
	Gwyn Price	
	David Rees	
	Lindsay Whittle	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 112.</b>		

#### **Gwelliant 144 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Elin Jones	Alun Davies	
Lindsay Whittle	John Griffiths	
Kirsty Williams	Altaf Hussain	
	Darren Millar	
	Lynne Neagle	
	Gwyn Price	

David Rees
------------

**Gwrthodwyd gwelliant 112.**

Derbyniwyd **gwelliant 51 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliannau 52, 53 a 54** gyda'i gilydd yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 55 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 56 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 57 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### **Gwelliant 145 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 145.**

#### **Gwelliant 146 (Lindsay Whittle)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 146**

Derbyniwyd gwelliannau 58, 59 a 60 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 61 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 62 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 63 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 64 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 65 (Mark Drakeford) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### **Gwelliant 66 (Mark Drakeford)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Alun Davies	Altaf Hussain	
John Griffiths	Darren Millar	
Elin Jones		
Lynne Neagle		
Gwyn Price		
David Rees		
Lindsay Whittle		
Kirsty Williams		
<b>Derbyniwyd gwelliant 66.</b>		

#### **Gwelliant 113 (Altaf Hussain)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Darren Millar	John Griffiths	
	Elin Jones	
	Lynne Neagle	
	Gwyn Price	
	David Rees	
	Lindsay Whittle	
	Kirsty Williams	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 113.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 67 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 68A (Altaf Hussain)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 68A.**

Derbyniwyd **gwelliant 68 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 114 (Altaf Hussain)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Altaf Hussain	Alun Davies	
Elin Jones	John Griffiths	
Darren Millar	Lynne Neagle	
Lindsay Whittle	Gwyn Price	
Kirsty Williams	David Rees	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 114.**

Derbyniwyd **gwelliant 69 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gan fod gwelliant 114 wedi'i wrthod, methodd **gwelliant 115 (Altaf Hussain)**.

Derbyniwyd **gwelliant 70 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 71 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gan fod gwelliant 142 wedi'i wrthod, methodd **gwelliant 147 (Lindsay Whittle)**.

Derbyniwyd **gwelliant 72 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gan fod gwelliant 142 wedi'i wrthod, **methodd gwelliant 148 (Lindsay Whittle)**.

Derbyniwyd **gwelliant 73 (Mark Drakeford)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Ystyriwyd bod 3.3. Adran 2; Atodlen 1; ac adrannau 3 i 54 wedi'u derbyn. Bydd ystyriaethau Cyfnod 2 yn parhau ddydd Iau 15 Hydref, 2015.